

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination²/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from:
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: / Some text in shorthand.
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

No. 61.

4

Q O O

V r o w

11. 3. Kamloops Wawa. 15 Jan. 1893.

15 S 2nd Sunday after Epiphany.
 16 C I
 17 - I
 18 O I
 19 J II
 20 V I
 21 W I
 22 U S

Handwritten symbols and characters follow each date, including various letters, numbers, and symbols like 'S', 'C', 'I', 'O', 'J', 'V', 'W', 'U'.

Why not teach the natives English instead of this chinook? = Well, come and try it then.

We have people learning this shorthand writing and showing it to each other over all over the whole country at the same time: at Kamloops, Shishwap.

Handwritten symbols and characters, including letters like 'S', 'C', 'I', 'O', 'J', 'V', 'W', 'U' and various symbols.

North Thompson, Douglas,

Lake, Coldwater, Lytham,

North Bend, Spuzzum.

Spallumcheen, Lillooet.

William's Lake, Harrison

etc. Who will undertake

to teach English &

simultaneously in all

those places, at once?

Because we cannot

teach them English at

once, shall we have to

refrain from teaching

them any thing else?

Before you go on

with your kind remarks

and advice, we only ask

you to examine a little

what is done by this

little paper, so as to

have a correct idea

of the question.

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

11 11 11 11

Visit to Bonaparte. = Nov. 22. 22V

22 22 22 22

22 22 22 22

22 22 22 22

22 22 22 22

22 22 22 22

22 22 22 22

Adolphe Swart

Visit to Kwamish. = 20 1/2 miles S. of

1. 20 1/2 miles S. of
 2. 20 1/2 miles S. of
 3. 20 1/2 miles S. of
 4. 20 1/2 miles S. of
 5. 20 1/2 miles S. of
 6. 20 1/2 miles S. of
 7. 20 1/2 miles S. of
 8. 20 1/2 miles S. of
 9. 20 1/2 miles S. of
 10. 20 1/2 miles S. of
 11. 20 1/2 miles S. of
 12. 20 1/2 miles S. of
 13. 20 1/2 miles S. of
 14. 20 1/2 miles S. of
 15. 20 1/2 miles S. of
 16. 20 1/2 miles S. of
 17. 20 1/2 miles S. of
 18. 20 1/2 miles S. of
 19. 20 1/2 miles S. of
 20. 20 1/2 miles S. of

From Bulmer's Chinook, Vol. 5.

Preliminary Geographical notes on the U.S.
 1. 20 1/2 miles S. of
 2. 20 1/2 miles S. of
 3. 20 1/2 miles S. of
 4. 20 1/2 miles S. of
 5. 20 1/2 miles S. of
 6. 20 1/2 miles S. of
 7. 20 1/2 miles S. of
 8. 20 1/2 miles S. of
 9. 20 1/2 miles S. of
 10. 20 1/2 miles S. of
 11. 20 1/2 miles S. of
 12. 20 1/2 miles S. of
 13. 20 1/2 miles S. of
 14. 20 1/2 miles S. of
 15. 20 1/2 miles S. of
 16. 20 1/2 miles S. of
 17. 20 1/2 miles S. of
 18. 20 1/2 miles S. of
 19. 20 1/2 miles S. of
 20. 20 1/2 miles S. of

